



## Fluidcontrolterminal FCT

# Installation and Operation Instructions

Original instructions





Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen  
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax: +49 (0) 21 02 / 49 89-20  
Internet: [www.buehler-technologies.com](http://www.buehler-technologies.com)  
E-Mail: [fluidcontrol@buehler-technologies.com](mailto:fluidcontrol@buehler-technologies.com)

Read this instruction carefully prior to installation and/or use. Pay attention particularly to all advises and safety instructions to prevent injuries. Bühler Technologies can not be held responsible for misusing the product or unreliable function due to unauthorised modifications.

All rights reserved. Bühler Technologies GmbH 2023

Document information

Document No..... BE100006  
Version.....02/2022

# Contents

1	Introduction .....	2
1.1	Intended Use .....	2
1.2	Product Description .....	2
1.3	Model Key .....	3
1.4	Scope of Delivery .....	3
2	Safety instructions .....	4
2.1	Important advice .....	4
2.2	General hazard warnings .....	5
3	Transport and storage .....	6
4	Installation and connection .....	7
4.1	Installation .....	7
4.2	Level Switch Electrical Connections .....	7
4.3	Information on the correct operation of reed contacts in Bühler level switches .....	8
4.4	Vacuum Switch Electrical Connection .....	9
4.5	Sampling Port .....	9
4.6	Filling Coupler Connection .....	9
5	Operation and control .....	10
5.1	Level Switch .....	10
5.2	Sampling .....	10
5.2.1	Sampling From the Tank .....	10
5.2.2	Sampling From The Return Filter .....	10
5.3	Manual Filling .....	11
6	Maintenance and repair .....	12
6.1	Filter Change .....	12
7	Service and repair .....	13
8	Disposal .....	14
9	Appendices .....	15
9.1	Technical Data .....	15
9.2	Airflow/Back Pressure Table .....	16
10	Attached documents .....	17

# 1 Introduction

## 1.1 Intended Use

The fluid control terminal is a compact adapter flange with several connection options for individual applications.

The design of the fluid control terminal allows for flexible equipment so the device can easily be adapted to the requirements of the specific application. The required space and installation are minimal.

Please note the technical data in the appendix for the specific intended use, existing material combinations, as well as temperature limits.

**WARNING**



All device models are solely intended for industrial applications. They are **not safety components**. The devices must not be used if failure or malfunction thereof jeopardises the safety and health of persons. Use in explosive areas is **prohibited**.

## 1.2 Product Description

The fluid control terminal consists of a compact adapter flange with circuit diagram as per DIN 24557 Part 2 and offers connections for a filling coupler, a vacuum switch and a sampling port. A level- and temperature switch with vent filter is integrated. The fluid control terminal installs directly to the tank.

If needed, different filling couplings, contamination indicators and sampling ports can be added on. The following illustration shows the fluid control terminal with the equipment options:

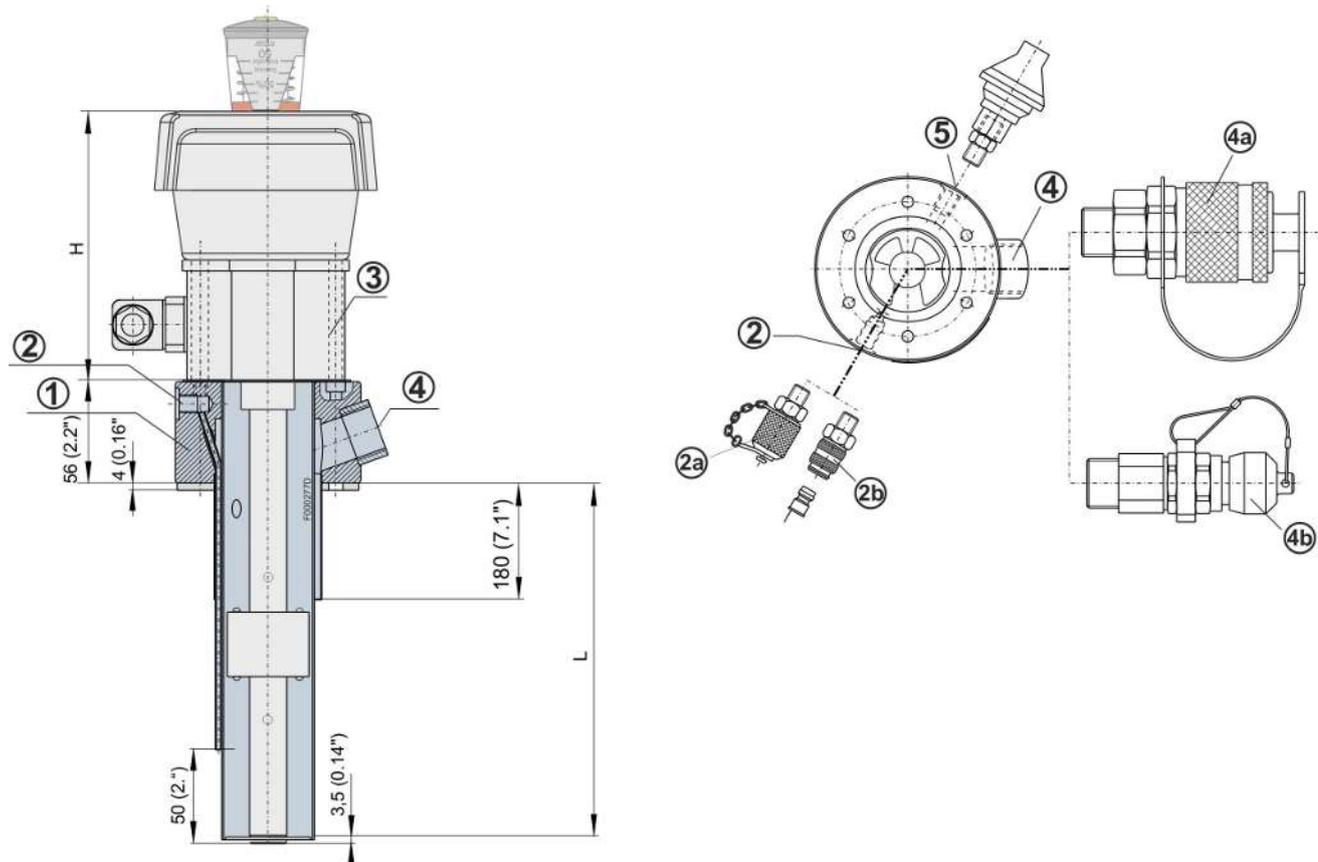
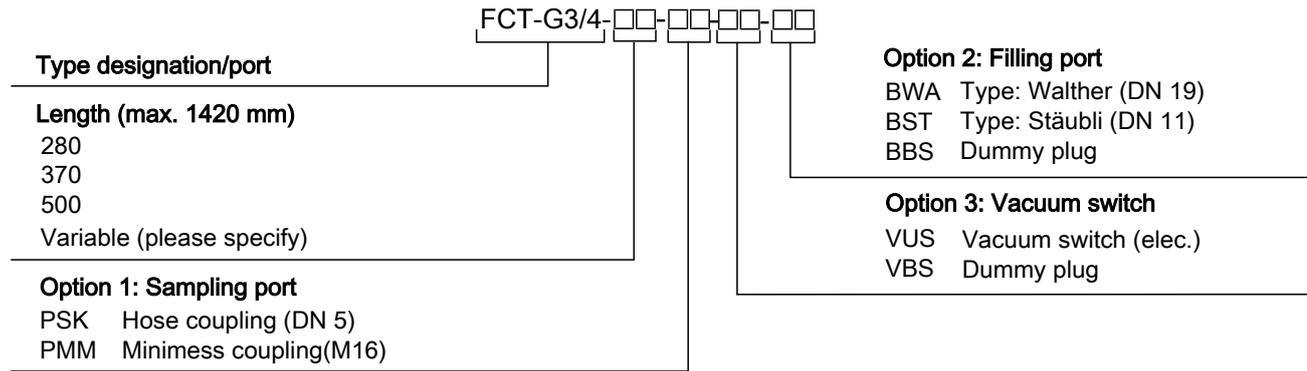


Fig. 1:

1 Flange with connection options	4 Filling port
2 Sampling port	4a Filling port type Walther (optional)
2a Minimes (optional)	4b Filling port type Stäubli with G3/4 to G1/2 reducer (optional)
2b Hose coupling with sleeve (optional)	5 Port for vacuum switch (optional)
3 Level- and temperature switch with vent filter	

### 1.3 Model Key



### 1.4 Scope of Delivery

- Fluid control terminal
- Product documentation
- Connection/mounting accessories (optional)

## 2 Safety instructions

### 2.1 Important advice

Operation of the device is only permitted if:

- the product is used under the conditions described in the installation- and operation instruction, the intended application according to the type plate and the intended use. In case of unauthorized modifications done by the user Bühler Technologies GmbH can not be held responsible for any damage,
- when complying with the specifications and markings on the nameplates.
- the performance limits given in the datasheets and in the installation- and operation instruction are obeyed,
- monitoring devices and safety devices are installed properly,
- service and repair is carried out by Bühler Technologies GmbH,
- only original spare parts are used.

This manual is part of the equipment. The manufacturer keeps the right to modify specifications without advanced notice. Keep this manual for later use.

### Signal words for warnings

<b>DANGER</b>	Signal word for an imminent danger with high risk, resulting in severe injuries or death if not avoided.
<b>WARNING</b>	Signal word for a hazardous situation with medium risk, possibly resulting in severe injuries or death if not avoided.
<b>CAUTION</b>	Signal word for a hazardous situation with low risk, resulting in damaged to the device or the property or minor or medium injuries if not avoided.
<b>NOTICE</b>	Signal word for important information to the product.

### Warning signs

These instructions use the following warning signs:

	Warns of a general hazard		Unplug from mains
	Voltage warning		Wear respiratory equipment
	Warns not to inhale toxic gasses		Wear a safety mask
	Warns of corrosive liquids		Wear gloves
	General information		

## 2.2 General hazard warnings

The equipment must be installed by a professional familiar with the safety requirements and risks.

Be sure to observe the safety regulations and generally applicable rules of technology relevant for the installation site. Prevent malfunctions and avoid personal injuries and property damage.

### The operator of the system must ensure:

- Safety notices and operating instructions are available and observed,
- The respective national accident prevention regulations are observed,
- The permissible data and operational conditions are maintained,
- Safety guards are used and mandatory maintenance is performed,
- Legal regulations are observed during disposal,
- compliance with national installation regulations.

### Maintenance, Repair

Please note during maintenance and repairs:

- Repairs to the unit must be performed by Bühler authorised personnel.
- Only perform conversion-, maintenance or installation work described in these operating and installation instructions.
- Always use genuine spare parts.
- Do not install damaged or defective spare part. If necessary, visually inspect prior to installation to determine any obvious damage to the spare parts.

Always observe the applicable safety and operating regulations in the respective country of use when performing any type of maintenance.

The method for cleaning the devices must be adapted to the IP protection class of the devices. Do not use cleaners which could damage the device materials.

<b>DANGER</b>	<p><b>Toxic, acidic gases/liquids</b></p> <p>Protect yourself from toxic, corrosive gasses/liquids when performing any type of work. Wear appropriate protective equipment.</p>	
<b>DANGER</b>	<p><b>Electrical voltage</b></p> <p>Electrocution hazard.</p> <p>a) Disconnect the device from power supply.                  b) Make sure that the equipment cannot be reconnected to mains unintentionally.                  c) The device must be opened by trained staff only.                  d) Regard correct mains voltage.</p>	
<b>DANGER</b>	<p><b>Potentially explosive atmosphere</b></p> <p>Explosion hazard if used in hazardous areas. The device is not suitable for operation in hazardous areas with potentially explosive atmospheres. Do not expose the device to combustible or explosive gas mixtures.</p>	

## **3 Transport and storage**

Only transport the product inside the original packaging or a suitable alternative.

The equipment must be protected from moisture and heat when not in use. It must be stored in a covered, dry, dust-free room at room temperature.

## 4 Installation and connection

### DANGER



#### Electric voltage

Risk of electric shock

- Always disconnect the unit from the mains before performing work.
- Secure the equipment from accidental restarting.
- The equipment may only be installed, maintained and put into operation by instructed, competent personnel.
- Always observe the applicable safety regulations for the operating site.



### CAUTION



#### Wrong mains voltage

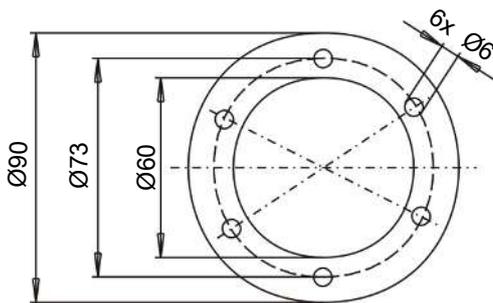
Wrong mains voltage may damage the device.  
Regard the correct mains voltage as given on the type plate.

### 4.1 Installation

The fluid control terminal resp. filling and vent adapter comes fully assembled and can be mounted to the tank using the included screws and seals.

Please be sure to leave enough space between the tank wall and add-ons during installation.

The mounting hole pattern as per DIN 24557 Part 2 with six mounting holes allows installation rotated by 60° each. If your unit has a filling coupler and/or Minimessex coupler or hose coupling, arrange these to ensure free access to these parts at all times.



Installation opening  
as per DIN 24557/Part 2

Fig. 2: Flange

### 4.2 Level Switch Electrical Connections

For information on connecting the level switch, please refer to the operating instructions included with the level switch.

### 4.3 Information on the correct operation of reed contacts in Bühler level switches

Based on their construction, reed contacts are very long lasting and reliable components. Yet the following should be considered when using them:

#### Life of reed switches

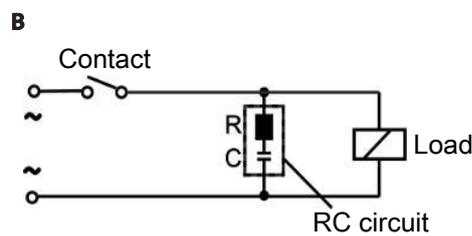
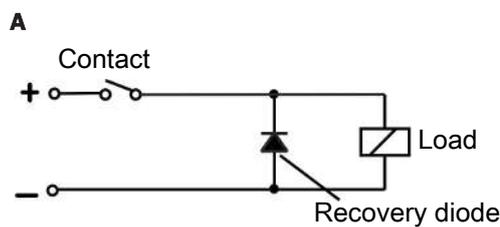
The life of reed switches can be up to  $10^9$  cycles. This is reduced by high stress and / or incorrect or the absence of protective circuits when switching inductive, capacitive or lamp loads.

**It's therefore important to ensure NEVER to exceed one or several of the maximum approved limits, even temporarily, and to install a contact protective circuit for loads which are not purely ohmic. Using test lamps when installing the devices is also prohibited, as these can temporarily allow too much current to flow, which can damage the reed contacts. In this case non-volatile testing equipment should always be used.**

#### Contact protective circuits for reed switches

For direct current voltage a recovery diode per figure A must be connected parallel to the contact.

For alternating current voltage an RC circuit per Figure B and Table 1 must be connected parallel to the contact.



Load in VA	10		25		50		
	Voltage at contact V	R/Ohm	C/ $\mu$ F	R/Ohm	C/ $\mu$ F	R/Ohm	C/ $\mu$ F
24	24	22	0.022	1	0.1	1	0.47
60	60	120	0.0047	22	0.022	1	0.1
110	110	470	0.001	120	0.0047	22	0.022
230	230	470	0.001	470	0.001	120	0.0047

Please note the max. voltage/load ratings of the respective level contacts!

#### Voltages and currents

All Bühler level contacts with reed switch can switch minimal switching voltages of  $10 \mu$ V and minimal switching currents of  $1 \mu$ A.

The maximum values specified for the respective contact types apply.

Level contact with reed switches can therefore be used for SPS applications as well as for high loads (within the maximum limits) without hesitation.

#### Contact material

All reed switches in Bühler level contacts use rhodium as the contact material for the actual contact areas.

#### Magnetic fields

Avoid external magnetic fields, including from electric motors. These can interfere with the function of the reed switches.

#### Mechanical loads

Do not expose the level switch to strong blows or bending.

## 4.4 Vacuum Switch Electrical Connection

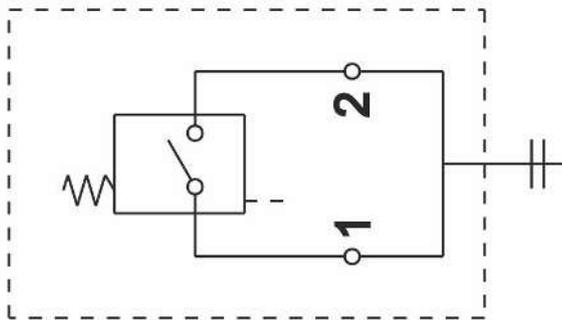
An optional vacuum switch or dummy plug may be installed.

The vacuum switch is equipped with a snap-action switch to only switch signals when the full limits are reached continuously.

**NOTICE! With the filling and ventilation adapter, only the vacuum switch requires electrical start-up.**

### Technical data: Connection diagram

Safe against overpressure up to:	0.1 bar
Gauge pressure:	-50 mbar $\pm$ 4
Contact type:	NO contact
Switching capacity:	24 V/6 W *
IP rating:	IP54 - with protective cap
Electrical connections:	AMP 6.3 DIN 46248 for sleeve as per DIN 46247
Switching type;	2-pin



\* with resistive load

## 4.5 Sampling Port

Minimess coupling G1/8 with M16x2 screw plug or DN 5 hose coupling with hose fitting. This connection serves oil sampling and typically requires no special maintenance. Simply ensure a tight connection when connecting and free access.

## 4.6 Filling Coupler Connection

Filling coupler type Walter (DN 19) or Stäubli (DN 11) or dummy plug. This connection serves as filling port. Please also observe the notes for the sampling port here.

## 5 Operation and control

### 5.1 Level Switch

The following level switches are available for the fluid control terminal:

- NV 77/NV 77D
- NV 74/NV 74D
- NV 73
- NV 71

For additional information on the built-in level switch, please refer to the operating instructions included with the level switch.

### 5.2 Sampling

To ensure the fluid still has its original performance characteristics and is still suitable for all workloads, regularly sampling the fluid for analysis is advisable.

Depending on the configuration, the sampling port will be equipped with quick-release couplers or Minimes couplers. A hand pump with the corresponding mating component for coupling is required for sampling.

When using the Minimes coupler, we recommend modifying the coupler on the pump with a transverse slot. This increases the suction cross-section to make pumping down considerably easier.

The sampling point is fixed based on the immersion depth of the terminal, ruling out any depth-related measuring errors. Be sure the instruments and the sample bottle are clean to ensure reliable sampling.

During sampling, residual old oil may still be in the pipe. In this case a second oil sample should be taken.

#### 5.2.1 Sampling From the Tank

When sampling from the oil tank, it can empirically be assumed the sample will be the representative average oil quality.

Depending on the configuration, the sampling port will be equipped with quick-release couplers or Minimes couplers. A hand pump with the corresponding mating component for coupling is required for sampling.

When using the Minimes coupler, we recommend modifying the coupler on the pump with a transverse slot. This increases the suction cross-section to make pumping down considerably easier.

The sampling point is fixed based on the immersion depth of the terminal, ruling out any depth-related measuring errors. Be sure the instruments and the sample bottle are clean to ensure reliable sampling.

#### 5.2.2 Sampling From The Return Filter

To obtain additional information about the condition of the oil it can be helpful to also analyse the unmixed oil from the return flow. The return filter housing has two bores for this purpose for attaching a Minimes coupler.

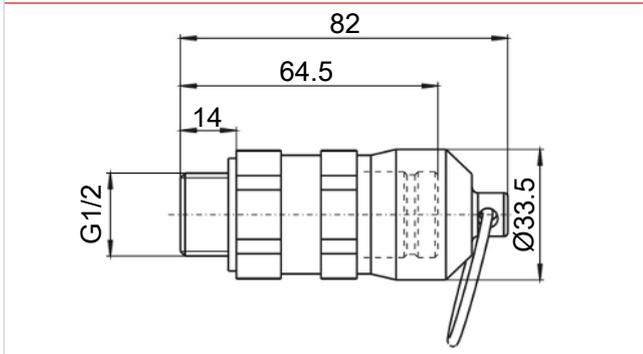
Since the return line is in part pressurised, a hand pump is not required for sampling. In this case the Minimes tube can be used to directly draw into the sample bottle.

### 5.3 Manual Filling

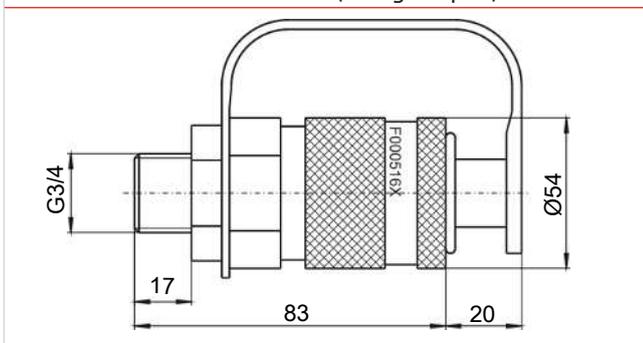
There are two types of connections for filling:

A Stäubli receptacle and a Walther coupler. Oil can be added manually via these ports.

Stäubli SBA 11/CN (receptacle) with G3/4 to G1/2 reducer



Walther MD-019 (filling coupler)



## 6 Maintenance and repair

### 6.1 Filter Change

**DANGER**



**Toxic, corrosive media**

The media used can be harmful to the health.

- a) If necessary, ensure the medium is discharged safely.
- b) Use protection when handling toxic/acidic mediums. Wear suitable protective equipment.
- c) Observe the relevant regulations on handling corrosive or toxic mediums.



Maintenance is limited to replacing the filter element in the vent filter. This only needs to be replaced as needed, at least 1x annually. Please refer to the operating and installation instructions of the respective level switch for detailed instructions.

## 7 Service and repair

This chapter contains information on troubleshooting and correction should an error occur during operation.

Repairs to the unit must be performed by Bühler authorised personnel.

Please contact our Service Department with any questions:

**Tel.: +49-(0)2102-498955** or your agent

If the equipment is not functioning properly after correcting any malfunctions and switching on the power, it must be inspected by the manufacturer. Please send the equipment inside suitable packaging to:

**Bühler Technologies GmbH**

**- Reparatur/Service -**

**Harkortstraße 29**

**40880 Ratingen**

**Germany**

Please also attach the completed and signed RMA decontamination statement to the packaging. We will otherwise be unable to process your repair order.

You will find the form in the appendix of these instructions, or simply request it by e-mail:

**service@buehler-technologies.com.**

## 8 Disposal

The applicable national laws must be observed when disposing of the products. Disposal must not result in a danger to health and environment.

The crossed out wheelie bin symbol on Bühler Technologies GmbH electrical and electronic products indicates special disposal notices within the European Union (EU).



The crossed out wheelie bin symbol indicates the electric and electronic products bearing the symbol must be disposed of separate from household waste. They must be properly disposed of as waste electrical and electronic equipment.

Bühler Technologies GmbH will gladly dispose of your device bearing this mark. Please send your device to the address below for this purpose.

We are obligated by law to protect our employees from hazards posed by contaminated devices. Therefore please understand that we can only dispose of your waste equipment if the device is free from any aggressive, corrosive or other operating fluids dangerous to health or environment. **Please complete the "RMA Form and Decontamination Statement", available on our website, for every waste electrical and electronic equipment. The form must be applied to the packaging so it is visible from the outside.**

Please return waste electrical and electronic equipment to the following address:

Bühler Technologies GmbH  
WEEE  
Harkortstr. 29  
40880 Ratingen  
Germany

Please also observe data protection regulations and remember you are personally responsible for the returned waste equipment not bearing any personal data. Therefore please be sure to delete your personal data before returning your waste equipment.

## 9 Appendices

### 9.1 Technical Data

#### Basic data

Operating pressure:	max. 1 bar
Operating temperature:	max. +80 °C
Weight at L = 500 mm:	approx. 5 kg
Dimensions L*:	280, 370, 500 (Standard) variable to max. 1420 mm

\* Please note, the dimension L of the filling port and the selected level switch must be identical!

#### Material

Stilling tube	Brass
Flange:	Galvanised steel

#### Option 1

#### Sampling

Hose coupling (DN 5):	PSK
Minimess coupler (M16):	PMM

#### Option 2

#### Filling coupler

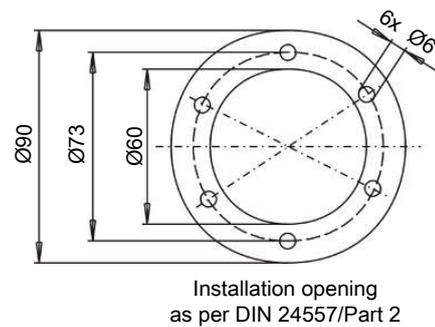
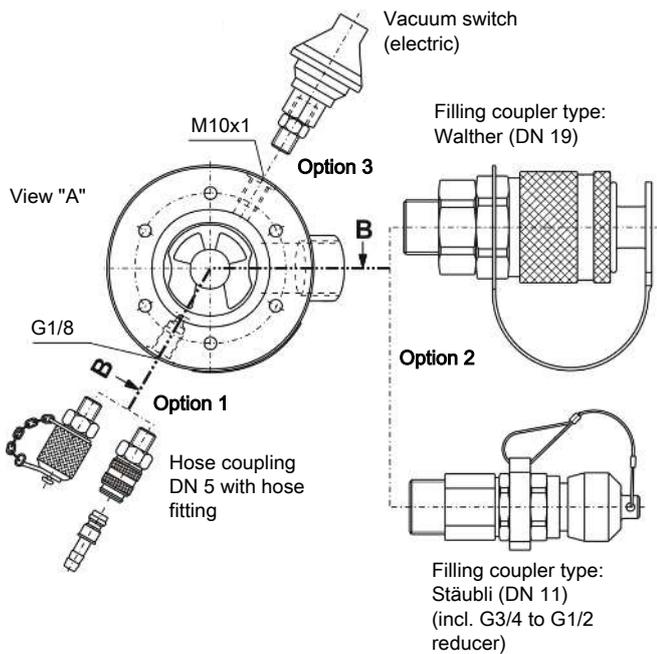
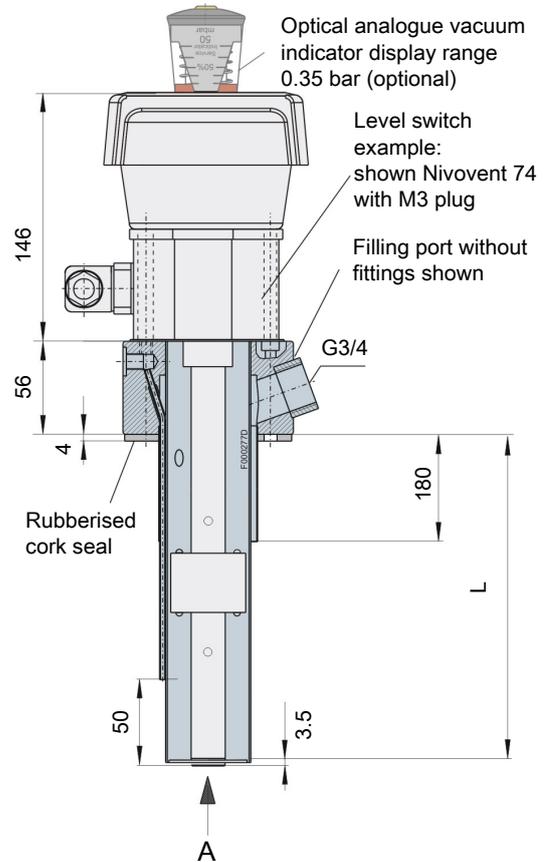
Type: Walther (DN 19):	BWA
Type: Stäubli (DN 11):	BST
Dummy plug:	BBS

#### Option 3

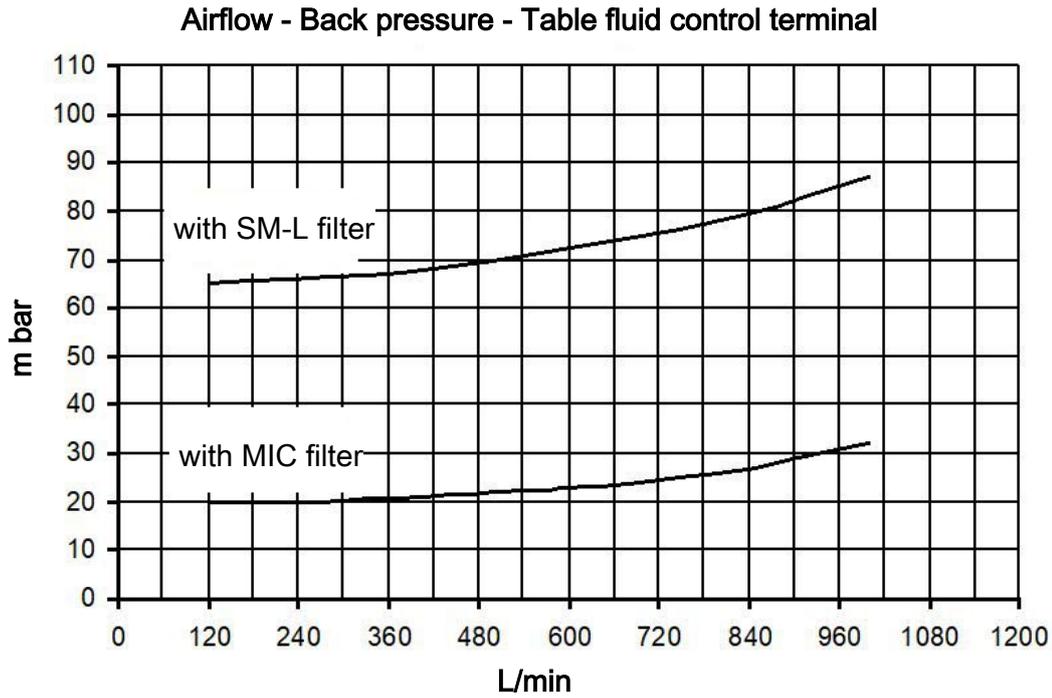
#### Contamination indicator

Vacuum switch (elec.):	VUS
Dummy plug:	VBS

#### Dimensions



## 9.2 Airflow/Back Pressure Table



## **10 Attached documents**

- Declaration of Conformity KX100024
- RMA - Decontamination Statement

**EU-Konformitätserklärung**  
**EU-declaration of conformity**



Hiermit erklärt Bühler Technologies GmbH,  
dass die nachfolgenden Produkte den  
wesentlichen Anforderungen der Richtlinie

*Herewith declares Bühler Technologies GmbH  
that the following products correspond to the  
essential requirements of Directive*

**2014/35/EU**  
**(Niederspannungsrichtlinie / low voltage directive)**

in ihrer aktuellen Fassung entsprechen.

*in its actual version.*

Folgende Richtlinie wurde berücksichtigt:

*The following directive was regarded:*

**2014/30/EU (EMV/EMC)**

**Produkt / products:** Niveauschalter und -geber mit Befüllanschluss/  
*Level switches and gauges with filling adapter*

**Typ / type:** FCT

Das Betriebsmittel ist ein kompakter Adapter-Flansch mit mehreren Anschlussmöglichkeiten für  
individuelle Applikationen.

*The equipment is a compact adapter flange with several connection facilities for individual applications.*

Das oben beschriebene Produkt der Erklärung erfüllt die einschlägigen  
Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation  
legislation:*

**EN 61326-1:2013**

**EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.  
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

Dokumentationsverantwortlicher für diese Konformitätserklärung ist Herr Stefan Eschweiler mit  
Anschrift am Firmensitz.

*The person authorized to compile the technical file is Mr. Stefan Eschweiler located at the company's  
address.*

Ratingen, den 17.02.2023

Stefan Eschweiler  
Geschäftsführer – *Managing Director*

Frank Pospiech  
Geschäftsführer – *Managing Director*

## UK Declaration of Conformity



The manufacturer Bühler Technologies GmbH declares, under the sole responsibility, that the product complies with the requirements of the following UK legislation:

### **Electrical Equipment Safety Regulations 2016**

The following legislation were regarded:

### **Electromagnetic Compatibility Regulations 2016**

**Product:** Level switches and gauges with filling adapter  
**Type:** FCT

The equipment is a compact adapter flange with several connection facilities for individual applications.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant designated standards:

**EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04**

**EN 61326-1:2013**

Ratingen in Germany, 17.02.2023

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stefan Eschweiler', written over a horizontal line.

Stefan Eschweiler  
Managing Director

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Frank Pospiech', written over a horizontal line.

Frank Pospiech  
Managing Director

# RMA-Formular und Erklärung über Dekontaminierung

## RMA-Form and explanation for decontamination



RMA-Nr./ RMA-No.

Die RMA-Nr. bekommen Sie von Ihrem Ansprechpartner im Vertrieb oder Service. Bei Rücksendung eines Altgeräts zur Entsorgung tragen Sie bitte in das Feld der RMA-Nr. "WEEE" ein./ You may obtain the RMA number from your sales or service representative. When returning an old appliance for disposal, please enter "WEEE" in the RMA number box.

Zu diesem Rücksendeschein gehört eine Dekontaminierungserklärung. Die gesetzlichen Vorschriften schreiben vor, dass Sie uns diese Dekontaminierungserklärung ausgefüllt und unterschrieben zurücksenden müssen. Bitte füllen Sie auch diese im Sinne der Gesundheit unserer Mitarbeiter vollständig aus./ This return form includes a decontamination statement. The law requires you to submit this completed and signed decontamination statement to us. Please complete the entire form, also in the interest of our employee health.

### Firma/ Company

Firma/ Company	<input type="text"/>
Straße/ Street	<input type="text"/>
PLZ, Ort/ Zip, City	<input type="text"/>
Land/ Country	<input type="text"/>

Gerät/ Device	<input type="text"/>
Anzahl/ Quantity	<input type="text"/>
Auftragsnr./ Order No.	<input type="text"/>

### Ansprechpartner/ Person in charge

Name/ Name	<input type="text"/>
Abt./ Dept.	<input type="text"/>
Tel./ Phone	<input type="text"/>
E-Mail	<input type="text"/>
Serien-Nr./ Serial No.	<input type="text"/>
Artikel-Nr./ Item No.	<input type="text"/>

### Grund der Rücksendung/ Reason for return

- Kalibrierung/ Calibration       Modifikation/ Modification  
 Reklamation/ Claim       Reparatur/ Repair  
 Elektroaltgerät/ Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)  
 andere/ other

bitte spezifizieren/ please specify

### Ist das Gerät möglicherweise kontaminiert?/ Could the equipment be contaminated?

- Nein, da das Gerät nicht mit gesundheitsgefährdenden Stoffen betrieben wurde./ No, because the device was not operated with hazardous substances.  
 Nein, da das Gerät ordnungsgemäß gereinigt und dekontaminiert wurde./ No, because the device has been properly cleaned and decontaminated.  
 Ja, kontaminiert mit:/ Yes, contaminated with:



explosiv/  
explosive



entzündlich/  
flammable



brandfördernd/  
oxidizing



komprimierte  
Gase/  
compressed  
gases



ätzend/  
caustic



giftig,  
Lebensgefahr/  
poisonous, risk  
of death



gesundheitsge-  
fährdend/  
harmful to  
health



gesund-  
heitsschädlich/  
health hazard



umweltge-  
fährdend/  
environmental  
hazard

### Bitte Sicherheitsdatenblatt beilegen!/ Please enclose safety data sheet!

Das Gerät wurde gespült mit:/ The equipment was purged with:

*Diese Erklärung wurde korrekt und vollständig ausgefüllt und von einer dazu befugten Person unterschrieben. Der Versand der (dekontaminierten) Geräte und Komponenten erfolgt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.*

*This declaration has been filled out correctly and completely, and signed by an authorized person. The dispatch of the (decontaminated) devices and components takes place according to the legal regulations.*

Falls die Ware nicht gereinigt, also kontaminiert bei uns eintrifft, muss die Firma Bühler sich vorbehalten, diese durch einen externen Dienstleister reinigen zu lassen und Ihnen dies in Rechnung zu stellen.

Should the goods not arrive clean, but contaminated, Bühler reserves the right, to commission an external service provider to clean the goods and invoice it to your account.

Firmenstempel/ Company Sign

Datum/ Date

rechtsverbindliche Unterschrift/ Legally binding signature



### Vermeiden von Veränderung und Beschädigung der einzusendenden Baugruppe

Die Analyse defekter Baugruppen ist ein wesentlicher Bestandteil der Qualitätssicherung der Firma Bühler Technologies GmbH. Um eine aussagekräftige Analyse zu gewährleisten muss die Ware möglichst unverändert untersucht werden. Es dürfen keine Veränderungen oder weitere Beschädigungen auftreten, die Ursachen verdecken oder eine Analyse unmöglich machen.

### Umgang mit elektrostatisch sensiblen Baugruppen

Bei elektronischen Baugruppen kann es sich um elektrostatisch sensible Baugruppen handeln. Es ist darauf zu achten, diese Baugruppen ESD-gerecht zu behandeln. Nach Möglichkeit sollten die Baugruppen an einem ESD-gerechten Arbeitsplatz getauscht werden. Ist dies nicht möglich sollten ESD-gerechte Maßnahmen beim Austausch getroffen werden. Der Transport darf nur in ESD-gerechten Behältnissen durchgeführt werden. Die Verpackung der Baugruppen muss ESD-konform sein. Verwenden Sie nach Möglichkeit die Verpackung des Ersatzteils oder wählen Sie selber eine ESD-gerechte Verpackung.

### Einbau von Ersatzteilen

Beachten Sie beim Einbau des Ersatzteils die gleichen Vorgaben wie oben beschrieben. Achten Sie auf die ordnungsgemäße Montage des Bauteils und aller Komponenten. Versetzen Sie vor der Inbetriebnahme die Verkabelung wieder in den ursprünglichen Zustand. Fragen Sie im Zweifel beim Hersteller nach weiteren Informationen.

### Einsenden von Elektroaltgeräten zur Entsorgung

Wollen Sie ein von Bühler Technologies GmbH stammendes Elektroprodukt zur fachgerechten Entsorgung einsenden, dann tragen Sie bitte in das Feld der RMA-Nr. „WEEE“ ein. Legen Sie dem Altgerät die vollständig ausgefüllte Dekontaminierungserklärung für den Transport von außen sichtbar bei. Weitere Informationen zur Entsorgung von Elektroaltgeräten finden Sie auf der Webseite unseres Unternehmens.

### Avoiding alterations and damage to the components to be returned

Analysing defective assemblies is an essential part of quality assurance at Bühler Technologies GmbH. To ensure conclusive analysis the goods must be inspected unaltered, if possible. Modifications or other damages which may hide the cause or render it impossible to analyse are prohibited.

### Handling electrostatically conductive components

Electronic assemblies may be sensitive to static electricity. Be sure to handle these assemblies in an ESD-safe manner. Where possible, the assemblies should be replaced in an ESD-safe location. If unable to do so, take ESD-safe precautions when replacing these. Must be transported in ESD-safe containers. The packaging of the assemblies must be ESD-safe. If possible, use the packaging of the spare part or use ESD-safe packaging.

### Fitting of spare parts

Observe the above specifications when installing the spare part. Ensure the part and all components are properly installed. Return the cables to the original state before putting into service. When in doubt, contact the manufacturer for additional information.

### Returning old electrical appliances for disposal

If you wish to return an electrical product from Bühler Technologies GmbH for proper disposal, please enter "WEEE" in the RMA number box. Please attach the fully completed decontamination declaration form for transport to the old appliance so that it is visible from the outside. You can find more information on the disposal of old electrical appliances on our company's website.

